

Netzwerk Billstieg

Netzwerke können Stützen im Alltag darstellen, Halt bieten und Hilfen bereithalten. Unser Netzwerk steht Kindern und Erwachsenen im Billstieg zur Verfügung.

Das Kooperationsprojekt **Netzwerk Billstieg** ist ein Angebot von:

- ▶ basis & woge e.v.
- ▶ Jugendamt Hamburg-Mitte/ASD Asyl
- ▶ Schule Am Schleemer Park/
Billbrookdeich
- ▶ ReBBZ Billstedt

Das Kooperationsprojekt **Netzwerk Billstieg** kooperiert mit:

- ▶ Schulkinderclub Elbkinder e.V.
- ▶ Kita Berceliusstraße
- ▶ DRK Spielhaus
- ▶ Deutscher Kinderschutzbund e.V.
- ▶ Wohnschiffprojekt e.V.
- ▶ Gesundheitsamt Hamburg-Mitte
- ▶ MiMi-Hamburg



Kontakt

Kooperationsprojekt **Netzwerk Billstieg**

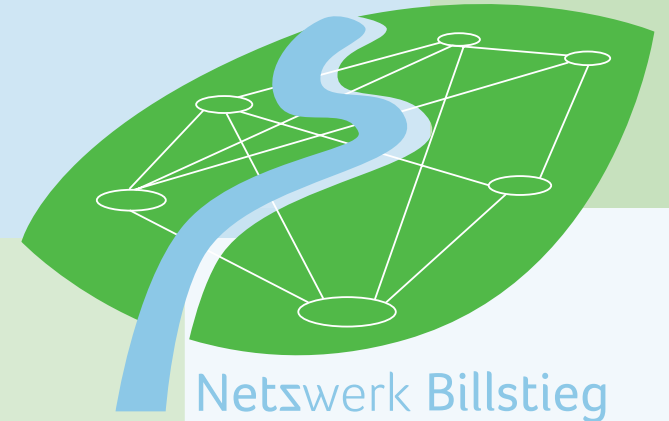
Valentina Wacker-Nikulin

Billbrookdeich 266
22113 Hamburg
Telefon: 040 731 08 423
Mobil: 0157 79 63 79 75
netzwerk-billstieg@basisundwoege.de

Koordination Maria Engst

maria.engst@basisundwoege.de
Telefon: 040 39 84 26 52
Telefax: 040 39 84 26 26
www.basisundwoege.de

beratung | unterstützung | begleitung
Kooperationsprojekt **Netzwerk Billstieg**



Netzwerk Billstieg



beratung | hilfe | perspektiven



Finanziert durch



Bezirksamt
HH Mitte

basis
woege

beratung | hilfe | perspektiven

Netzwerk Billstieg

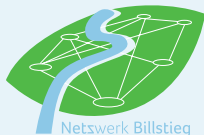
Kooperationsprojekt **Netzwerk Billstieg**

ist ein niederschwelliges, offenes Beratungsangebot für Bewohnerinnen und Bewohner der Wohnunterkunft Billstieg.

Wir bieten:

- ▶ Sozialberatung mit offenen Sprechstunden
- ▶ Begleitung zu Behörden, Ärzten etc.
- ▶ Aufklärung bei gesundheitlichen Themen
- ▶ Elternfrühstück
- ▶ Freizeitangebote

Alle Angebote sind kostenlos und nach Bedarf in Farsi/ Dari oder Serbo-Kroatisch.



Netzwerk Billstieg

Kooperativni projekat **Netzwerk Billstieg**

je jedna otvorena, savjetodavna ponuda za stanare stambenog smještaja Billstieg.

Mi nudimo:

- ▶ Socijalno savjetovanje u otvorenim razgovorima
- ▶ Pratlju državnim ustanovama, ljekarima itd.
- ▶ Objašnjenja u zdravstvenim pitanjima
- ▶ Doručak za roditelje
- ▶ Ponude u slobodno vrijeme

Sve ponude su besplatne i po potrebi na perzijskom ili srpskom jeziku.

Netzwerk Billstieg

خدمات مشاوره ای باز برای ساکنان مسکونی
محل Billstieg پروژه Netzwerk Billstieg میباشد.

پیشنهاد ما:

. مشاوره های اجتماعی با ساعات اداری
باز

. همراهی به دفاترهای مختلف، پزشکان

. آموزش و پرورش در مسائل مربوط به
سلامتی

. صیوانه برای والدین

ساعت تیرهای مختلف

همچنین این پیشنهادها برای شما رایگان و
به زبانهای فارسی، ترک و صربی میباشد

Das Angebot vom Netzwerk Billstieg

Offene Sprechstunde

- ▶ dienstags 9:00 -12:00
(sebo-kroatisch)
- ▶ donnerstags 10:00 – 12:00
(farsi/dari)
- ▶ freitags 10:00-12:00
(ohne Übersetzung)

Freizeitangebote

- ▶ Tanzen für Mädchen
montags 14:00- 16:00
- ▶ Fußball
freitags 14:00 – 16:00
- ▶ Band-Projekt
mittwochs 17:30-19:00

Elternfrühstück und Info-Veranstaltungen

- ▶ nach Vereinbarung

Momentalne ponude Netzwerk Billstieg

Otvoreno primanje stranaka

- ▶ utorkom od 9:00 do 12:00
(na srpskom)
- ▶ četvrtkom od 10:00 do 12:00
(na perzijskom)
- ▶ petkom od 10:00 do 12:00
(bez prevoda)

Ponude u slobodno vreme

- ▶ ples za devojčice/devojke
ponedeljkom od 14:00 do16:00
- ▶ nogomet
petkom od 14:00 do 16:00
- ▶ grupni projekat
sredom od 17:30 do19.00

Doručak i informativna priredba

- ▶ po potrebi

Das Angebot vom Netzwerk Billstieg

زمانه مشاوره:

- سه شنبه ها 9:00 تا 12:00 (سه‌شنبه)
- پنج شنبه ها 10:00 تا 12:00 (فارسى)
- هر جمعه 10:00 تا 12:00 (بدون مترجم)

ساعت تیرپواک مختلف

- رقص برای دختران
دوشنبه ها 14:00-16:00
- فوتبال
هرجمعه 14:00 تا 16:00

- بروزه های گروه
هر چهارشنبه 17:30-19:00

صبحانه برای والدین و جلسات اطلاع رسانی

با تعیین وقت قبلی

